FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 205 Wright — S. District No. 26 — Enumeration District / District du recenseur — No. 3 — in / dans — Cité de Hull Quartier 3 (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. A. Duquay — Enumerator. / Recenseur. — Juin 1911

Page 11 — Dist 205 — Enu 31 — CINQUIÈ DU

Line. Ligne.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House. Maison.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Sex. Sexe.	Place of birth, township, parish, city, town or village, lot or enclosure and house number. (If in township or parish, road and house number, if in town or village.) Lieu de naissance, canton ou paroisse, cité, ville ou village, numéro de lot, numéro de clôture et numéro de la maison pour la cité, la ville ou le village. (Autres détails.)	Single, married, widowed, divorced. Célibataire, marié, veuf, divorcé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration. If an immigrant. Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.
1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	87	93	Hickman Marguerite	28	F	Bridge	fille	c	juin	1883	14	Ecosse			Ecossaise	Canadien	Presbytérien
2			" Lila	"	F	"	fille	c	dec.	1898	12	U.S.A.	1905		Ecossais	Canadien	Presbytérien
3			" Nellie	"	F	"	fille	c	Sept.	1901	9	U.S.A.	1905		Ecossais	Canadien	Presbytérien
4			" Josie	"	F	"	fille	c	Oct	1904	7	Que			Ecossais	Canadien	Presbytérien
5	88	94	Remillard Joseph	36	"	"	Chef	M	mars	1859	52	Que			Française	Canadien	Cathl.
6			" Elphyr.	"	F	"	Epouse	M	mars	1861	50	Que			Française	Canadien	Cathl.
7			" albert	"	M	"	fils	c	juin	1890	20	Que			Française	Canadien	Cathl.
8			" Ozilla	"	F	"	fille	c	Nov.	1891	19	Que			Française	Canadien	Cathl.
9			" Yvonne	"	F	"	fille	c	Dec.	1894	16	Que			Française	Canadien	Cathl.
10			" Ls. Hector	"	M	"	fils	c	mai	1900	10	Que			Française	Canadien	Cathl.
11	89	95	Lussé Raoul	24	"	"	Chef	M	Fev	1880	31	Que			Française	Canadien	Cathl.
12			" Rosa	"	F	"	Epouse	M	mai	1879	32	Que			Française	Canadien	Cathl.
13			" Louis de G.	"	M	"	fils	c	avril	1906	5	Que			Française	Canadien	Cathl.
14			" Evelyn	"	F	"	fille	c	Sept.	1907	3	Que			Française	Canadien	Cathl.
15			" Raymonde	"	F	"	fille	c	Mai	1911	1/12	Que			Française	Canadien	Cathl.
16			" Jacqueline	"	F	"	fille	c	avril	1910	1	Que			Française	Canadien	Cathl.
17			Campeau Florilda	"	F	"	Servante	C	mai	1891	19	Que			Française	Canadien	Cathl.
18	90	96	Boulay Catherine	112 Wellington	F	"	Chef	V	dec.	1842	68	Que			Française	Canadien	Cathl.
19			" Honoré	"	M	"	fils	M	jan.	1882	29	Que			Française	Canadien	Cathl.
20			" Lithitia	"	F	"	Epouse	M	jan.	1882	29	Que			Française	Canadien	Cathl.
21			" Lizelle	"	F	"	fille	c	aout	1909	1	Que			Française	Canadien	Cathl.
22	91	97	Gaudreau Hortance	180	"	"	Chef	V	Dec	1842	68	Que			Française	Canadien	Cathl.
23			" Zalis	"	F	"	fille	c	mai	1869	42	Que			Française	Canadien	Cathl.
24			" Marie-Louise	"	F	"	fille	c	mars	1883	28	Que			Française	Canadien	Cathl.
25			Paradis Caisse	"	M	pensionnaire	c	mai	1851	60	Que				Française	Canadien	Cathl.
26	92	98	Dunning Dianthe	114	F	"	Chef	V	Sept.	1849	61	N.Y.S.			Anglaise	Canadien	Presbytérien
27			Armstrong Hon. L.	"	M	"	soeur	V	Sept.	1849	61	N.Y.S.			Anglaise	Canadienne	Presbytérien
28			" Irene	"	F	"	nièce	c	Fev.	1890	21	Q.			Anglaise	Canadienne	Presbytérien
29			Dalton Emma	"	F	"	Servante	C	Fev.	1868	43	Que			Anglaise	Canadienne	Anglicane
30			Kelly Albert	"	M	pensionnaire	M	Fev.	1877	34	Que				Irlandais	Canadien	Anglicane
31			Kelly Laura	"	F	pensionnaire	M	mars	1881	30	Que				Ecossaise	Canadienne	Presbytérien
32			" Albert	"	M	pensionnaire	C	Dec	1887	13	Que				Irlandais	Canadien	Anglicane
33			" Herbert	"	M	pensionnaire	C	dec	1889	11	Que				Irlandais	Canadien	Anglicane
34		Cpt.	Ford	"	M	pensionnaire	M	mai	1866	45	Angleterre				Anglais	Canadien	Anglicane
35			" Bertha	"	F	pensionnaire	M	mai	1871	40	Angleterre				Anglaise	Canadienne	Anglicane
36			Pritchard James	"	M	pensionnaire	M	juillet	1853	57	Que				Irlandais	Canadien	Presbytérien
37			" Bertha	"	F	pensionnaire	C	Sept.	1890	20	Que				Irlandaise	Canadienne	Presbytérien
38			" Percy	"	M	pensionnaire	C	Oct	1894	16	Que				Irlandais	Canadien	Presbytérien
39			Stewart William	"	M	pensionnaire	C	avril	1875	35	Ecosse				Ecossais	Canadien	Presbytérien
40			Sanbter George	"	M	pensionnaire	C	Oct	1886	24	Californie				Ecossais	Canadien	Presbytérien
41			Brownes Owen	"	M	pensionnaire	C	Dec	1878	32	Angleterre				Anglais	Canadien	Anglican
42			Shannon Harry	"	M	pensionnaire	M	Fev.	1879	27	Irlande				Irlandais	Canadien	Cathl.
43	93	99	James Pierre	21 Church	M	Chef	M	mars	1873	38	Que				Ecossais	Canadien	Anglican
44			" Eugenie	"	F	Epouse	M	juillet	1876	35	Que				Française	Canadienne	Cathl.
45			" Cecil	"	M	fils	C	mars	1907	4	Que				Ecossais	Canadien	Cathl.
46			" Owen	"	M	fils	C	avril	1908	3	Que				Ecossais	Canadien	Cathl.
47			" Earl	"	M	fils	C	juillet	1909	1	Que				Ecossais	Canadien	Cathl.
48	94	100	Kelly Effie	19	"	"	Chef	V	Feb.	1884	67	Que			Anglaise	Canadienne	Anglicane
49			" Fannie	"	F	"	fille	C	Feb.	1861	40	Que			Anglaise	Canadienne	Anglicane
50	95	101	Kelly Johnson III	17	"	"	Chef	M	avril	1874	37	Que			Anglais	Canadien	Anglican

Line. Ligne.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé. Employé.	Working on own account (See instructions.) Travaillant à son compte (voir instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as "on farm," "sawmill," "printing office," etc. Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "scierie," "imprimerie," "bureau," "épicerie," "pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines employé à d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier, s'il y a lieu.	Hours of work per day at chief occupation. Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois différents de l'emploi principal ou du métier, s'il y a lieu.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. Coût de l'assurance dans l'année courante.
1	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
1																
2																
3																
4																
5	Mechanicien		6-6-60	Mon	Mon	Manufac	52		60	624				1000	1/55	17.05
6																
7	Journalier		5-9-11	Mon	Mon	scieries	52		72	468				1000	1/55	17.05
8	Cordonnier		12-6-6.2	Mon	Mon	Manufactures	52		72	31.2						
9																
10																
11	Medecin		9-0-24	Mon	non									3500	3/50	125
12																
13																
14																
15														200	1/	12.00
16																
17	Journalier		6-9-96	Mon	Mon	Scierie	52		60	300						
18	Journalier		6-6-99	Mon	Mon	Manufa	52		60	520						
19	Peintre		1-0-2	Mon	Mon											
20	Manoeuvre		2-0-49	Mon	Mon											
21	Charpentier		2-9-69	Mon												
22	Servante		2-9-69	Mon												
23	Voyageur		10-4-36	Mon		Surveillant	52		50	1000				3000	3/	52.00
24																
25																
26																
27																
28	Commis		10-7-15	Mon		Bureau	52		50	800						
29																
30	Fabricant		9-9-65	Mon		manuf.	52		60	800						
31	Telephone		11-6-70	Mon		Bureau	52		60	364						
32	Etudiant															
33	Machiniste		6-6-60	Mon		Manf.	52		60	700						
34	Electricien		11-6-00	Mon		C.P.R.	52		60	468						
35	Chimiste		9-6-03	Mon		Manufa	52		60	1500						
36	Journalier		5-9-11	Mon		pulpe	52		60	468						
37	Machiniste		6-6-60	Mon		Manuf.	52		60	1000				1.000	3/1000	26.80
38	Manoeuvre															
39																
40																
41																
42																
43	Rentier					revenue										
44	Manoeuvre															
45	Contre maitre		7-6-65	Mon	Mon	Manuf	52		60	1500				1000	3/1000	26.00
46																
47																
48																
49																
50																

Line. Ligne.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 16 at colleges, Convent or Academy. Coût de l'instruction en 1910 aux personnes agées de plus de 16 ans dans un collège, un couvent ou une académie.	Specify race to which person belongs. Spécifier la race à laquelle appartient la personne. Hindu. Asiatique.
1	33	34	35	36	37	38
1		oui	oui	Fr.		
2	10	oui	oui	Fr.		
3	10	oui	oui	Fr.		
4	10	oui	oui	Fr.		
5	10	oui	oui	Fr.		
6		oui	oui	Fr & A		
7		oui	oui	Fr & A		
8		oui	oui	Fr & A		
9		oui	oui	Fr		
10		oui	oui	Fr		
11		—	—	Fr		
12		oui	oui	Fr		
13		oui	oui	Fr		
14		—	—	Fr		
15		—	—	Fr		
16		—	—	Fr		
17		—	—	Fr		
18		oui	oui	Fr		
19		oui	oui	Fr		
20		oui	oui	Fr		
21		oui	oui	Fr		
22		—	—	Fr & A		
23		oui	oui	Fr & A		
24		oui	oui	Fr & A		
25		oui	oui	Fr & A		
26		oui	oui	Fr & A		
27		oui	oui	Fr & A		
28	10	oui	oui	Fr & A		
29		oui	oui	Fr & A		
30		oui	oui	Fr & A		
31		oui	oui	Fr & A		
32	10	oui	oui	Fr & A		
33	10	oui	oui	Fr & A		
34		oui	oui	Fr & A		
35		oui	oui	Fr & A		
36		oui	oui	Fr & A		
37		oui	oui	Fr & A		
38		oui	oui	Fr & A		
39	10	oui	oui	Fr & A		
40		oui	oui	Fr & A		
41		—	—	Fr & A		
42		—	—	Fr & A		
43		oui	oui	Fr		
44		oui	oui	Fr		
45		oui	oui	Fr & A		
46		—	—	Fr & A		
47		—	—	Fr & A		
48		—	—	Fr & A		
49		oui	oui	Fr		
50		oui	oui	Fr & A		